

教育部獎助大學校院選送優秀學生出國研修計畫-102年度「學海飛颺」(計畫/案)

之學生成果報告書

1020009-1-J

P-002

錄

取

編

號

欄

在福岡教育大學的留學生活與感想

獲獎生姓名：周志威

出國地點：日本

出國期間：2014年9月~2015年3月

報告日期：2015年4月1日

教育部獎助大學校院選送優秀學生出國研修計畫-102年度「學海飛颺」(計畫/案)
之學生成果報告書

在福岡教育大學的留學生活與感想

獲獎生姓名：周志威

出國地點：日本

出國期間：2014年9月~2015年3月

報告日期：2015年4月1日

目錄

目錄.....	3
緣起.....	4
過程.....	4
心得.....	13
建議.....	14

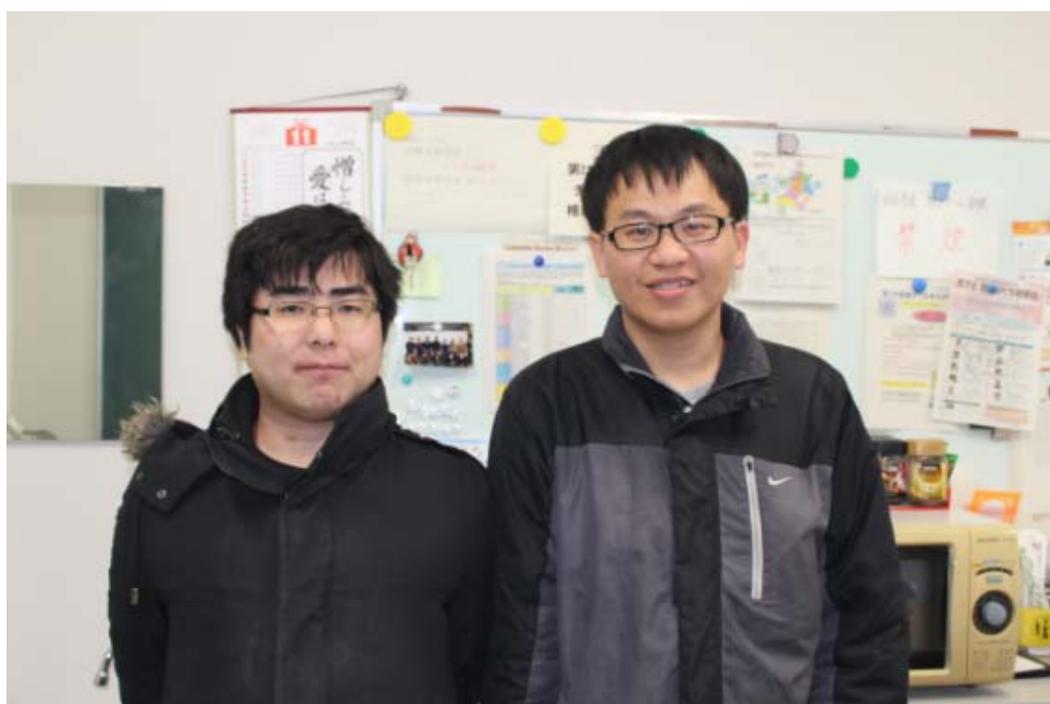
緣起

因為我的興趣有玩日式 TV GAME、看日本動畫、與聽日本音樂，而这三項有一個共通點，那就是需要日文，因此我很早就開始接觸日文，透過自學五十音，從日文歌或動畫學習漢字的讀音與練習聽力，在遊戲中遇到沒見過的單字會透過翻譯軟體或電子辭典來查詢，一步一步的累積日文能力，直到大學才正式經由選修日文課程來學習文法、矯正日文發音，那時可以感受到自己的日文能力突飛猛進，背單字可以比別人快且多，因為大部分單字都已看過或聽過，兩年後通過 N2 能力檢定，對於一直有遺憾沒有什麼機會能使用日文與他人交談，因此日文會話一直是比較不拿手的地方，所以想藉由交換學生到日本留學的機會好好鍛鍊日語的會話能力，另一方面，對從小只在台灣接受教育的我而言，想見識一下國外的教育方式與台灣有什麼不同，有什麼值得學習的地方，因此申請日本的交換學生，並且很幸運的能通過審查，完成我從大學時代就一直想做的到日本留學的想法。

過程

剛抵達日本的福岡機場時，來接我的是我的 Tutor，他開車送我到宿舍，剛來日本就能依照福岡教育大學的制度每一位留學生都有一位

負責協助留學生在日本的生活與解決課業上的可能面臨問題的 Tutor，例如：辦理在日手續(健保、居留證、郵局戶頭…等等)、學業上有什麼困難，包含日語的問題…等等。除此之外，還邀我參加他的音樂的演奏會，他是擔任吉他部的 part leader，非常厲害，不過我還是聽到睡著了，每次參加音樂會都會被優美的旋律給催眠了。



與 Tutor 的合照

我住的宿舍是九州大學的留學生會館，主要是給就讀九州大學的留學生居住的地方，有一部份的房間提供給福教大的留學生使用，我住的是三人房，有兩個臥室，一個共用的廚房、廁所和浴室，空間還蠻大的，房租比到外面租屋便宜不少，唯一的缺點是房子有點舊，會館旁有一間購物中心，生活所需的東西幾乎都可以在這裡買到，購物中心旁有一個很大的公園，裡面有一個環繞整個公園的步道，有不少

人在這裡慢跑或散步，尤其是假日時人很多，我平常也會在這裡慢跑，因為公園就在海邊，風景非常好，還有一個豎立在海上的石頭造的鳥居，公園旁有一間小遊樂園，因此在公園裡可以看到摩天輪和雲霄飛車的軌道。除此之外，會館距離市中心天神很近，會館旁就有公車站牌，所以要到搭車到別的地方很方便，但是離車站有點距離。只可惜會館離學校相當遠，搭公車需要轉車才能到，大約需花一個半小時到兩個小時才能到學校，因此每天需要花很多時間通勤，唯一值得慶幸的是可以透過辦理月票來大幅減低通勤的花費。

我在福教大所屬的是數學專攻，而我的老師是數學教育的主任，是一位非常和藹可親的老師，老師的專業領域是代數學，福岡教育大學要求每位交換留學生要在學期末發表一篇論文，但是這裡的論文並不是像碩、博士所寫的論文那麼正式、專業的東西而是比較像是將大學所學的東西得其中一部分做總結，我跟老師第一次見面時，老師就告訴我，我的論文是做 RSA 加密相關的研究，老師有考慮到我雖然大學是就讀數學系，研究所是資訊工程，所以選了一個與兩者有相關的題目，RSA 加密的原理是來自代數學，運用在資訊領域的技術，在此非常感謝老師。因為出發到日本時候，剛好是我的生日後一天，老師讓我和他的研究室的學生們一起慶祝生日，這是我再過國外第一次慶生，除此之外還參加了迎接今年新加入老師研究室的大三生的飲

酒會，但是因為我不喝酒，所以全程都是喝零酒精濃度的飲料，過程中大家相互自我介紹，相當有趣，每週除了上課以外會有一個時間與老師見面，談論論文內容與詢問我在日本的生活是否。



與指導老師的合照

福教大的校區位於宗像市中比較鄉下的地方，校區附近並沒有什麼熱鬧的場所，是一個寧靜、空氣清新的地方，校區寬廣，有兩座四百公尺的操場還有一座小型的棒球場…等等，校區內有很多樹和植物，最為讀書的環境，相當合適。

交換留學生在這裡的選課是使用填表來選課的，校方會發給我們一本本學期各個系所所開的課程，從裡面來選想要修的課，選課必須跟指導老師討論一下，在開學的第一週的最後一天要交，所以時間可以實際去聽過再決定要不要選，聽說一般的學生是用線上選課。即使不是所屬科系的課，只要經過授課老師的同意，大部分的課程都能修，

只有聽說少部分有例外，但是這並沒有發生在我的身上。福教大有很多專門開給留學生上的課，大部分都是日文課，還有一些日本文化、教育的課，這些課程大部分都只有留學生在此取幾門比較有趣的課來介紹。

在福教大的課程與台灣的大學課程比較不一樣的地方是上課時間一節課為 90 分鐘，相當是台灣的兩節課的合併，也因此上午只有兩節課相對於台灣上午有四節課，對於這樣的變化，原本以為會不會因為上課時間變長，而變得更想睡覺，但是意外的很快就適應了。

日本理解特別計畫，又可稱為留學生的研修旅行，課程內容是校方決定一個地點當作這次研修旅行目的地，讓留學生們去調查在這附近有哪些想去的地方，並且決定一個跟你想去的地方有關的研究主題，在旅行的自由行動時間中到那些地方，並在旅行結束後用日文上台報告。我們的目的地是大阪，以及附近的京都、神戶、奈良，我的研究主題是比較日本與台灣的遊樂園，在旅行的三日間，到了著名的大阪城、大阪塔、京都的金閣寺、清水寺參觀，最後一天到我的目的地著名的日本環球影城，這是我去過最美麗的遊樂園，園區的街景打造成美式風格，其中最熱門的是哈利波特的區域。這次研修旅行比較驚訝的地方是到處都有人在說中文，在這一些熱門景點裡，到處都是外國的觀光客尤其以台灣、中國大陸、韓國的占最多，反到日本人比較少，

真得是很特別，另外京都的公車有標示會開往哪些景點，並且車站設有服務台讓觀光客詢問要如何到想去的景點，觀光產業相當發達。



研修旅行時參觀的夜間的清水寺



環球影城的街景



環球影城的遊行

日本事情，這門課老師帶我們實地去認識日本的文化，首先帶我們到太宰府天滿宮參觀有日本的學問之神的菅原道真，老師一開始先在課堂上要學生查詢太宰府的歷史與背景，然後上課中說明後，實際帶我們去，並且在參觀的過程中為我們解說。

異文化間的心理學，這門課是分組來上課，每位留學生會被分配到各組之中，與日本學生一起討論關於不同文化(國家)之間，面對一件事的看法有哪些差異，例如對於生吃雞蛋在日本是很平常的事，但是台灣、中國大陸通常都會將雞蛋處理過再吃，學習人到一個新的環境，心理上的變化會分哪幾階段，不同文化之間的衝突等等；除此之外還有幾位 50~60 歲的社會人士參加，與我們分享他們的一些經歷，並且大約每 4 節課就會重新分組，每次分組都會有一節課的時間讓各

個組別自由活動，透過一起玩遊戲，看影片或其他活動來讓留學生與日本的學生交流，是一門相當特別的課程。

代數學，這是我的指導老師的課，依我在數學系，與台灣的不同之處為證明的推導過程非常詳細，相當好理解，另外一點讓我驚訝的地方是上課所使用的講義是老師編的，並沒有使用課本。

除此之外，還有各種級別的日文課，校方體諒到每位留學生的日文程度有所不同，開設各種級別的日文課程讓留學生依自己的需求選擇，並且在剛入學時的留學生說明會結束後，進行一場鑑定日文能力的考試，然後依照考試的結果，推薦我們適合修習哪一些日文課。

因為我在大學時，沒有花太多時間在社團上，這一直是我的遺憾，因此藉這個機會，積極參加福教大的社團活動，其中花最多時間的是混聲合唱團，想加入的原因是想學習如何正確唱歌的技巧，但是剛參加時因為看不懂樂譜，不知道要怎麼唱，而讓我產生我是不是不適合的想法，但是現在回過頭來看，只是想太多了，加入合唱團，讓我第一次覺得一群人一起唱歌是如此有趣的事，也了解原來我是如此喜歡跟大家一起唱歌，並且最後能在離開日本前跟大家一起參加小型的演奏會真是太好了，雖然演唱的歌曲只有六首，只是宣傳性質的演奏會，但是對我來說，這樣就足夠了；除此之外因為想了解一下日本的武術參加合氣道的練習，這是一門很特別的武術，完全以防禦與對敵

人的攻擊進行反擊為主，幾乎不會主動去攻擊人的武術；另外偶爾會到文藝社打擾一下，還記得第一次進到文藝社時看到的那一幕太過衝擊，我看到四個人圍在一起打麻將的景象，不禁懷疑這真的是文藝社嗎？這是一個以各種意義來說相當有趣的社團，話雖如此他們每年都會出幾本刊物，內容是社員所寫的小說。



在合唱團的紀念照



在文藝部的合照

心得

能獲選參加本校 102 年度到日本福岡教育大學的交換學生真是太好了，到日本留學是我從大學時期一直想做的事，真的沒想到能在碩四到日本當交換學生，在這短短的半年間，認識了許多各個國家的朋友，如願的用日文講了很多的話，雖然文法或是發音的部分能不足的地方，但是現在的我已經有自信，能把大部分想講的話用日文來說。

在這半年中，迷路了無數次，受過很多陌生人的幫助，了解到只要開口詢問幾乎大部份的日本人都會很熱心的告訴你。

對於將大多的時間花在學校上，並沒有多花一些時間在日本到處玩這一點，我並不後悔，應該說很高興能在國外渡過如此充實的校園

生活。獲選學海飛颺的獎學金對家裡經濟狀況不太好的我來說，幫助相當大，很感謝有這樣的制度來幫助想留學的學生。

最後真的由衷的覺得能參加這次的交換計畫，實在是太好了。這一次的交換學生的經驗，一定能成為以後到日本或其他國家工作的助力。



福岡機場的送別

建議

給未來要有意願到福教大或是其他國家學校交換的人的建議是不論有任何困難，請不要輕易放棄到國外學校交換的想法，首先關於這次參加交換學生代表的選拔最令我驚訝的是實際上報名參加選拔

的人比想像中還要少很多，以我這一次的例子能到福教大交換的名額有 3 個，實際上報名的人數只有 7 個人，而且聽國際處的人說我這次參加的人數比平常來的多，當初參加日本交換學生說明會的人大約有 50 人以上，原本以為至少會有一半的人會來參加選拔，但是實際上並沒有那麼多，而且報名參加交換的人數最多的國家是日本與德國，可想而知其他國家的人更少，由此可知只要不放棄，其實並不難被選上。

這次來福教大交換的留學生(包括台灣、中國大陸、韓國)幾乎都有一個共同的原因是受日本的動畫所影響，而且很喜歡日本的動畫，這讓福教大的老師們相當驚訝(我自己也很驚訝)，而我自己就是因為遊戲與動畫的關係，才開始接觸日文，所以即使是因為對日本動畫感興趣或其他原因而想參加交換學生也絕對沒有問題。

關於宿舍部分，因為九州大學的留學生會館在進行拆除作業，未來已經不會有福教大的留學生入住留學生會館，所以應該不會像我一樣，住離學校那麼遠，但是相對的費用會比較高一些。

建議如果有時間的話務必要參加一下社團活動，除了自己有興趣的之外，推薦參加只有在日本才能參加體驗一下日本的社團活動與台灣的差異。

或許有人認為難得可以來日本待半年或一年不好好玩很可惜，但

是相同的是，能短期到日本讀書也是很難得的事，所以即使將大部分的時間花在學校上，也絕對值得。